

Nemzeti Múzeum Könyvtára  
Múzeum körút Budapest.

# ÁDI UJSÁG

Politikai, társadalmi és közgazdasági lap. Megjelenik csütörtökön és vasárnap reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
CSONGRÁD, KOSSUTH-TÉR 9. SZÁM.

Felelős szerkesztő: BARTOSS KÁROLY.  
Felelős kiadó: SZILBER J. ANTAL.

Nyomatott a laptulajd. Szilber J. A. könyvnyomdájában.  
Előfizetési ára havonta — — — — 1 P — —

## Ki fogja megszavazni a 103 % pótdadót?

Irta: Dr. Máthé Ferenc ügyvéd.

Megdöbbenve szisszent fel Csongrád városának közönsége, mikor elterjedt a hír — amit a Cs. U. már jóelőre megjósolt — hogy az ugynevezett „mai rezsím“ tervszerűtlen kormányzásának az lesz a koronája, hogy a pótdadó el fogja érni a 100 százalékot. Megtörtént, amitől annyira féltünk s kitágult szemmel bámulnak egymásra az emberek: *hát ez hogy lehet? hogy lehet, hogy 103 százalékos a pótdadó, amikor jó fél évvel ezelőtt még a 62 százalékot is sokalltuk?*

Észretért már a polgárság, a nagy láрма nem tudja már megszédíteni s mindenki látja, hogy a pótdadó ily nagyarányu emelkedése a mai liberális és ugynevezett fajvédő koalíció tevékenységének az eredménye, azé a rendszeré, amely a polgármester mögé tömörült.

*A számok beszélnek!*

Ha annak idején egyesek nem vétették volna át az aszfaltjárda költségének 50 százalékát a várossal, akkor ma ezen a címen legkevesebb 16 százalékkal kevesebb volna a pótdadó s ha a liberális és fajvédő tömörülés nem ugy intézkedett volna nem is oly régen, hogy a kövezésből felmaradt 24.500 P az olyan nagyon sürgőssé vált városház építési alaphoz fog csatoltatni, akkor ezen tétellel is 12 százalékkal lehetett volna apasztani a pótdadót. Egyéb más apró tételek hozzáadása után megállapíthatjuk, hogy a pótdadót okos gazdálkodási rendszer mellett 70 százalék alatt lehetett volna rögzíteni, azonban amint látjuk a vezérlő férfiak nem tartották szükségesnek, hogy ily irányban intézkedjenek, nem erőltették meg magukat a tekintetben, hogy a város polgársága az amugy is súlyos gazdasági helyzetre való tekintettel, minél kevesebb adót fizessen.

### Névszerinti szavazást kérünk!

Amit főztek, egyik is meg! Akik a mostani rendszert mint hü alvezérek támogatták, tegyék rá a koronát működésükre, és ám szavazzák meg ténykedésük eredményét a 103 százalékos pótdadót, de véleményünk szerint a város adófizető polgárságának gazda képviselői s azok, akik ezt a program nélküli rendszert állandóan hibáztatták, ezen horribilis pótdadót nem szavazhatják meg.

Arra el lehetünk készülve, hogy a közgyűlésnek az ugynevezett mai re-

zsímet állandóan támogató szónokai akik elsősorban felelősek a költségvetés összeállításáért, meg fogják szavazni a 103 százalékos pótdadót, de ezután slussz! Egy pillanatra sem merénk azt gondolni, hogy a nép által megválasztott gazda képviselők igen-nel szavaznak, reméljük, hogy végre

felnyit a szemük a mai rezsímet támogatóknak és átlátják, hogy ezen az uton tovább haladni nem lehet.

Névszerinti szavazást kérünk, mert Csongrád város polgársága végre tisztán akarja látni, hogy ki miként képviseli a közgyűlésen érdekeit.

## Az „új rezsím“ párhónapos uralma csökkentette a város ingó- és ingatlan vagyonát, 103 százalékra emelte a pótdadót és lehetetlenné tette a beruházásokat.

**A program nélküli „új rezsím“ bebizonyította tehetetlenségét és tehetségtelenségét. — Hogyan fokozta az 1926–1929. évi költségvetések 50 százalékos pótdadóját az ellenzék 1930-ban 62, 1931-ben 103 százalékra. — Elháríthatatlan kiadások fedezéséről valószínűleg pótköltségvetésben kell gondoskodni — a pótdadó további felemelésével.**

Nagy napja van ma Csongrád megyei városnak! Szomorú, nagy napja! *Olyan költségvetést kell megszavaznia a liberális-fajvédő-szociáldemokrata uralom alá került város képviselőtestületének, mint amilyennel község korában kormányozták Csongrádot a liberális-demokrata-radikális vezérek.* Pontos idézetekkel fogjuk bebizonyítani, hogy az ellenzék (1929. végén bekövetkezett) győzelme esetére megjósoltuk a mai állapotot, a pótdadó emelkedését és megcáfolhatatlan számadatokkal igazoljuk be

azt is, hogy

**a mai állapotok egyedül és kizárólag a beruházások nélkül is 103 százalékos pótdadóval dolgozó „mai rezsím“ idézte elő.**

A rideg, konkrét számokhoz kommentárt alig kell fűzni; ezek a számok önmagukban is kifejezik a tervszerűtlenség és kapkodás szomorú eredményeit.

### Milyen költségvetésekkel dolgozott 1926–29-ben a „régis rezsím“ és milyennel dolgozik 1930–31-ben az „új rezsím.“

A „régis rezsím“, amelyet az aszfalt-költségek hánytorgatásával, vádaskodó cikkekkel, hangzatos leleplezésekkel és a város csődjével való alaptalan fenyegetésekkel tett gyűlöletessé az ellenzékéből „rezsimmé“ vált „tűz víz szövetség“, ötven százalékos költségvetésekkel dolgozott, zárszámadásaiban pénztári maradványokat mutatott ki és mégis ingatlanokat vásárolt — készpénzért, köz-

épületeket emeltetett, tűzoltó autót szerzett be, parkírozott, közmunkákat végeztetett, — azaz néhány esztendő alatt évtizedek mulasztásait tette jóvá. Hogy ez nem üres frázis, arról meggyőződhet az, aki összehasonlítja az 1924-iki Csongrád képét a mai Csongráddal és átnézi a „régis rezsím“ 1926–29-iki költségvetésének alábbi adatait:

	Szükséglet	Fedezet	Pótdóalap	Pótdó	százalék
1926-ban	461.480·72	364.752·50	?	96.728·22	?
1927-ben	555.475·62	434.734·88	241.481·49	120.740·74	50
1928-ban	630.780—	516.337—	228.890·59	114.445—	50
1929-ben	1,797.719—	1,675.206—	245.027·40	122.513—	50

Ezek mellett a költségvetési keretek mellett

1927-ben 13.047— P

1928-ban 11.884·31 P

1929-ben 22.521·31 P *pénztári maradványt mutatott ki a „régis rezsím“ zárszámadása.*

Mondanunk sem kell, hogy a tisztviselők pontosan megkapták fizetéseiket, a város vagyona gyarapodott és hogy a városfejlesztés állandóan felfelé ívelő koncepciózus programjának végrehajtása

meghiúsult, csak az ellenzéknek köszönhető. Emlékezzünk! „A mai rezsímnek nem szavazunk meg semmit!“ — volt az ellenzék jelszava. Ezért nem lehetett megépíteni a városházát, Stefánia székházat, polgári iskolát, tanyai utakat. Ezért hiúsult meg a sok munkaalkalmat jelentő kislakásépítési akció — stb.

A mindennapi életben ezek az „új rezsím“ eredményei. A költségvetési eredmények a következők:

**A Csongrádi Ujság 50 %-os mozi utalványra**

az Uránia Mozcószínház aug. 31.-iki, vasárnap délután 4 órai előadására.

E szelvény 2 db. mozijegyre az előadás megkezdése előtt félórával beváltható.

	Szükséglet	Fedezet	Pótadóalap	Pótadó	
1930-ban	694.243—	556.168—	230.125.37	138.075—	60 %
1931-ben	723.894—	511.954—	205.774.25	211.940—	103 %

**Pénztári maradvány pedig — nincs.** Viszont azonban a tisztviselők majdnem minden hónapban 5-6. körül kapnak csak fizetést, eladták a Kaparást, a város lovait, kocsijait, szünetel a téglagyár üzeme, építkezésekről szó sem lehet, a csaknem valamennyi iparágat foglalkoztató városházépítés ügye toldozó-foldozó „tatarozás”-sá zsugorodott. A „régisim” hatalmas tanyai utépitési programjának megvalósításáról, a polgári fiúiskola, Stefánia Szövetségi székház építéséről, vashid szorgalmazásáról — azaz a régi rendszernek a munkanélküliség megszüntetését és ezzel a gazdasági válság enyhítését célzó terveiről, amelyek megvalósítását az „új rezsim” hiúsított meg — már nem is beszél senki! Igaz ugyan, hogy a város fellendült gazdasági ügyeinek intézésére pótvárosgazdát is kellett beállítani.

Lojálisan meg kell azonban állapítanunk, hogy valamilyen csak dolgozott az „új rezsim”! Szentestől importált „hivatalos” lapja szerint a „romokat” takarította el, illetve az egyik ártániáda szerint „verejtékes csendben” „augiási munkát” végzett.

Azt már tudjuk, hogy ez a rom eltakarítás és „augiási munka” 103 százalékos pótdadót eredményezett, lássuk azonban ennek a munkának az egyes részleteit, összegszerűen részletezve:

Az „új rezsim”-nek köszönheti elsősorban Csongrád, hogy polgármesteri nyugdíjcsimén évente 5.117.60 P

A Kaparás eladása következtében esedékes a mindenkori polgármester lakbérére, azaz 925— P

A magánosokat terhelő aszfalt-költségek befizetése elleni agitáció és népgyűlések következtében az aszfalt-költségek 50 százalékának a város által történt

átvállalása folytán felvett kölcsön évi annuitása 35 éven át, évi 33.116—P  
39.158.60P

**Ez három tétel — a mai adóalap mellett — évente, évtizedeken át a mindenkori pótdadó százalékszámát 19-cel emeli.** Azaz: hiába sikerülne a legnagyobb takarékoszággal az egyéb kiadásokat 50—60 százalékos pótdadóval fedezni, a három tétel miatt 69—79 százalék pótdadót kellene szedni.

Ha azonban tekintetbe vesszük azt, hogy az állandó beruházások, karácsonyi segélyek stb. ellenére is a „régisim” (amely nem romokkal, hanem építéssel foglalkozott és nem augiáskodott, hanem Herkulesként dolgozott) esztendőnkön át pénztári maradványt is ki tudott mutatni, akkor megállapíthatjuk azt is, hogy a „tapasztalati évek eredménye” szerint 1930-ban az 1927—29. évek pénztári maradványának középarányosa lenne pénztári feleslegként kimutatandó. Ez megfelel: 15.817.54 P-nek.

**Ha tehát az új rezsim nem ragadja kezébe a hatalmat, nem kényszeríti a várost a fentebb részletezett 39.158.60 P teher elvállalására, hanem az előző három évhez hasonlóan legalább közel 16.000 pengős pénztári felesleget ér el és végül, ha az utburkolásnál fel nem használta, kb. 24.000 pengőt a szükségletek fedezésére, tehát a pótdadó csökkentésére fordították volna,**

**a költségvetés nem 103, hanem csak 64 65 százalékos pótdadót irányozna elő**

## Az ellenzék azt ígérte az aszfaltoztatóknak, hogy csak a felét kell fizetniük az aszfalt-költségnek, de — a teljes költség csaknem kétszeresét fizetik az érdekeltek.

A fentiekben részletesen kifejtettük és bebizonyítottuk, hogy a „rezsimváltozás” 64—65 %-ról 103 százalékra emelte 1931-re a pótdadót. A rezsimváltozás tehát minden adófizetőre minden adópengő után 37—40 fillér külön költséget, — mondhatnók: tandíjat — rótt már eddig.

Lássuk azonban, hogy segítettek-e és mennyiben azokon az érdekelte háztulajdonosokon, akiknek olyan utcában van a háza, amelyet a háztulajdonosok többségeinek kívánságára aszfaltburkolattal látott el a „régisim”?

Tudvalevően a város a Sággy János, Piroška János és társai által 1929 február 24-re összehívott népgyűlés, számos deputációzás és demagóg közgyűlési felszólalás kényszerítő hatása alatt átvállalta az eredetileg 8 félév alatt a háztulajdonosok által törlesztendő aszfalt-költségek 50 százalékát és a törlesztés idejét 20 félévben szabta meg. Ezt a határozatot a minisztérium azzal a módosítással hagyta jóvá, hogy hozzájárult az 1931 jan. 1-től esedékes részletek 50 %-nak átvállalásához.

Miután pedig 1930 dec. 31-ig 4 2/3 részletet befizetni tartoznak a háztulajdonosok, a város csak az 1931 jan. 1. után esedékes 15 1/3 részlet felét, azaz az egész összeg 38.36 százalékát vállaltatta át.

Elég szépen hangzik: az aszfaltjárda költségének csupán 61.66 %-át fizetik az érdekelte háztulajdonosok — s ezt a fajvédő liberális pártnak köszönhetik, — míg a 38.34 %-ot a város fizeti. Fentebb már bebizonyítottuk, hogy a várost összesen terhelő mintegy 111 000 pengő aszfalt-költség törleszté-

sére minden adópengő után 16 fillért fizet. De lássuk, mit fizetnek az érdekeltek, mit és mennyit köszönhetnek az aszfaltügy apostolainak a sokat emlegetett „kisemberek”?

Konkrét esetből indulunk ki:

X. Y. háza előtt aszfalt készült. A felmerült költség 519 P. 15 fillér. Ebből a háztulajdonost a belügyminiszter határozata szerint 61.66 % a várost 38.34 % terhelte. A naiv háztulajdonos örül, mert azt hiszi, hogy ő valóban csak kb. 320 pengőt, — no meg egy kis kamatot fizet 519 pengő helyett és ezt is csak 20 félév alatt kell kiizzadnia.

A rideg valóság ezzel szemben a következő:

A háztulajdonos az 1930 dec. 31-ig esedékes részletek fejében eddig törlesztett a tőkére 121.93 P-t, kamat címén 93.51 P-t. 1931 január 1-től 1939 júniusáig pedig fizet félévenként 13.29 P-t és évi 7.88 P-től 1.12 P-ig állandóan csökkenő kamatot. 1939 első felének végéig kifizet tehát összesen 320 P 72 fillér tőkét és 147.63 P kamatot **összesen 468.75 P-t.** Az egész differencia — a háztulajdonos javára — 50 pengő 76 fillér, tehát az egész költségnek mindössze nem egészen 10 százaléka. Az aszfalt-apostolok tehát még látszólag is csak 10 százalékos megtakarítást szereztek a „szegény kisembereknek”, a várost azonban 31 évre súlyos adósságba kényszerítették.

De ennek a 10 %-os ajándéknak is óriási ára van, amelyet ugyanazok a kisemberek fizetnek meg. Az 519 pengős aszfalttal bíró ház után u. i. 46.72 pengő az évi házádo. Az aszfalt költség körüli izgatás folyamánaképpen felvett kölcsön évi annui-

tása fejében a háztulajdonos — amint fentebb kifejtettük — minden pótdadó alap pengő után 16 fillért fizet, azaz ezen a címen, az aszfaltos ház adója után 35 éven át (ha az adóalap nem változik, a font árfolyama nem emelkedik) **évenként 7 P 36 fillért, összesen 257 P 60 fillért fizet.** Ha pedig az illető véletlenül földadót is fizet, akkor földadója minden pengője után a 35 év alatt 5.60 pengőt fizet, tehát 100 pengő földadó után 560 pengőt.

Ime! Ezt köszönhetik az érdekelte háztulajdonosok. — azok a bizonyos „kisemberek”, — a Nemzeti Demokrata Gazdasági Pártnak (Piroška-pártnak) akik boldogok voltak, amikor „a kisemberek barátaira” le-szavazhattak!

*Tessék utánunk számolni!*

**519.51 pengő aszfaltköltség helyett a földnélküli, szegény háztulajdonosok fizethetnek 716.35 pengőt, azaz 196.89 pengővel többet.**

Ez csak a földnélküliekre szól. De jaj nekik, ha 35 éven belül egy darabka földcséket is szereznek, vagy örökölnék, mert akkor 35 évig fizethetnek 16 százalék pótdadó többletet!

Ezeket a dolgokat előre megjósoltuk, a szomorú csak az, hogy az érdekeltek nem hallgattak a józan érvekre, hanem az „új rezsim” Szentestől szállított „hivatalos” lapjának cikkíróira hallgattak és őket juttatták hatalomhoz. . . (Érdekes, hogy a Csvm. most nem cikkez a „csödről” és meg sem említi a 103 százalékos pótdadót!)

Végül még egyet! A költségvetés nem gondoskodik fedezetről a feltétlenül szükséges iskola tatarozási költségekre, holott — értesülésünk szerint — *ket tanyai iskola összeomlás előtt áll.* Ezek tatarozása legalább 20.000 pengőbe fog kerülni. A kultuszminiszter felemelte az iskolai beirattási díjakat, melyek megváltásául Csongrád fix összeget fizet. *Ez a váltásig is emelkedni fog.* A kb. 25.000 pengős szükségletre pótköltségvetést kell majd csinálni. Miután pedig semmiféle jövedelem lehetőséget a mai vezetés mellett nem látunk, marad, — mint egyetlen lehetőség — a pótdadó további 10—15 százalékos felemelése!

Ime! *Néhány adat az „új rezsim” „augiási” munkájáról. . . —s. k.—*

## ANYAKÖNYVI KIVONAT

1930. aug. 17-től — aug. 23-ig.

Születések:

Turi Etelka, Kádár József, Gyovai Ilona, Jancsovics Klára, Keller Pál, Justin Ilona, Magyar Julianna, Zsiros Margit, Hajagos István, Kapás Julianna, Kocsis István.

Eljegyzések:

Lantos Lajos és Megyesi Etel, Vas György és Késmárki Rozália, Turi Imre és Lócskai Franciska, Ládár István és Licsicsányi Anna, Kocsi Bálint és Kádár Margit, Tóth József és Eke Etelka, Nagy László és Kluger Matild, Palásti István és Szepesi Anna, Mészáros Lajos és Koncz Mária.

Házasságkötések:

Juhász János és Kapás Julianna.

Halálozások:

Kovács Jánosné Mencser Mária 58 éves, Erki Szabó Istvánné Zelena Rozália 49 éves, Fái József 79 éves, Német Sándor 17 hónapos, özv. Nagy Jánosné Nagy Augustza 50 éves, Darida Erzsébet 50 éves.

## Diákokat, diáklányokat

**teljes ellátásra vállalok összes iskolához közel. Német, angol, francia kor-repetálás, orvosi ellenőrzés.**

**Dr. Gyengő fogorvos Kecskemét, Arany János u. 6. szám. 2-2**

## A közönség lelkes ünneplése közben, kedden bucsuzott el Csongrádtól a Radó színtársulat.

Radó Béla kitérő színtársulata, amely három éven át volt Csongrád kerületi társulata, f. hó 26-án tartotta bucsuelőadását. A pompás előadásokért hálás közönség meleg szeretettel, őszinte szívvel ünnepelte a bucsuelőadás keretében fellépő kedvenceit. Az ötletes és mulatságos darabban u. i. éppen azok a színészek léptek fel, akik legjobban megnyerték művészetükkel Csongrád elismerését és szeretetét. S itt elsősorban kell megemlítenünk Szokolay Etát, akinek kifinomult, tökéletes ábrázolásai bármely nagy színház színpadáról is teljes illúziót nyújtanának. És még egyet: Szokolay Eta nemcsak nagytehetségű, szélesskálajú művész, hanem mintaszerűen kötelességtudó tagja az együttesnek; művészetén és tehetségén alapuló színpadi biztonságát fokozza mindenkor az a szereptudás, amely nagy szó, a mindennap más darabot bemutató vidéki színpadon.

Katona Terus egészséges humorával, pompás játékával szerzett sok-sok kellemes estét a közönségnek.

A bucsuelőadáson, mint vendég lépett fel a kitérő direktor legkisebbik leánya, a Szentiványi társulat előadásairól ismert Radó Nuci, aki ezuttal is bájosságával, szép játékával ragyogott.

A temperamentumos és nagyon csinos Medgyessy Annusról is meg kell állapítanunk, hogy ama, sajnos, ritka esetekben, amikor nagyobb szerepet osztottak rá, mindig megállta a helyét és sokszor volt része az előadások sikerében.

Ha nem volna Radó László az igazgató fia és helyettese, valamint a társulat nélkülözhetetlen rendezője, akkor bizonyára már régen valamelyik fővárosi színpadon

aratná a jól megérdemelt sikereket, pompás partnernőjével, Szokolay Etával együtt, — mint ahogyan ezt tavalyi vendégjátéka alkalmával Rózsasági Kálmán megállapította.

Hatalmas, őstehetséget ismert meg a csongrádi közönség Vértés Károlyban. Egyformán megtalálta az utat a nézők szívéhez, akár az érzések mélységét, az élet fájdalmait kellett ábrázolnia drámai erővel, akár büfelejítő humorral emberi félszűrségek, hibák megjártása volt a feladata.

Kurucz Ernő kitérő megjelenése, kellemes játéka nagy erőssége volt a pompás együttesnek.

Kertész Sándor táncos-komikus dédelgetett kedvence volt a közönségnek.

Igazságtalanok lennénk, ha azokról nem emlékeznénk meg, akik nem szerepeltek a bucsuelőadás műsorán.

Igy a legnagyobb elismeréssel kell megemlítenünk a ragyogó primadonnáról, Emőd Irénről, aki Csongrádon bucsuzott a színpadtól, hogy ferjhezmenve, a családi élet kedvéért odahagyja a színpad ragyogó és küzdelmes világát.

Nagy erőssége lesz az újonnan szervezett társulatnak a pompás új szubrett, Komáromy Piri, aki szépségével, temperamentumával, játékával meghódította a csongrádi közönséget.

Korándy Stefi sok finomsággal, bájos kedvességgel alakította a naiva szerepkört.

Szalay Károly elegáns játékával, Gyulay Endre uri modorával nyerte meg a közönség rokonszenvét.

Külön fejezet: A kis Vajda Cucika, akit a közönség szeretettel becézett vasárnapi jutalomjátékán.

## Vasárnap, f. hó 31-én megismételjük a kitérőn sikerült tiszai sétatárazást.

Vasárnap, f. hó 24-én pompásan sikerült a Tiszán, a Lukács Bélával rendezett sétatárazás. A Csongrádi Dalárda fedélzeti hangversenye nagy és előkelő közönséget vonzott a lampionokkal, zászlókkal szépen felszített hajóra. *Láczay Szabó* Jenő, a Lukács Béla kitérő kapitánya lekötözött előzékenységgel bocsájtotta a közönség rendelkezésére a pompás hajót, amely előbb lefelé haladt a Tiszán a Belváros alsó végéig, majd Tiszaugig ment felfelé. Közben a hajóállomás előtt elhaladva, még felvett néhány elkesélt kirándulót.

A díszes társaság tagjai sorában többek között ott voltak: *Szedlaczek* István apátplébános nővérével, főt. *Kiss* István, *Szöke* Jenő dr. közjegyző és fia, *Róder* Pál rg. igazg. és családja, dr. *Várady* János rg. tanár és neje, *Boda* Vilmos polg. isk. tanár, *Gyánti* Istvánné és leánya, dr. *Beliczay* Jenő

orvos, *Valasek* Ferenc levente-főelőadó, dr. *Máthé* Ferenc ügyvéd, *Boér* Antal igazgató, *Kálmár* Illés főkántor és családja, *Szemmáry* Andor, *Táborossy* Tamás és családja, *Láczay* Szabó Jenő kapitány családja és még sokan mások Csongrád jótársaságából.

Az első fedélzeten vígan folyt a tánc, szóval kellemes, kedves kirándulás volt, amelyet

**vasárnap, f. hó 31-én meg fogunk ismételni. Ezuttal is a Csongrádi Dalárda és a Cs. I. S. K. zenekara fog hangversenyezni**

Reméljük, hogy ezen, az idén előreláthatóan utolsó sétatárazáson ismét sokan fognak résztvenni, a jó levegő, szép hangverseny, kellemes és kedves hangulat kedvéért. A hajó ezuttal is fél 7 órakor indul.

## A csongrádi gazdák modern megmozdulása és a Gazdasági Egyesület.

Veritékkel, vérrel van öntözve ez a termőföld s mégis aki termeli a kenyeret csak keserűt haraphat bele. Mindenki érzi, hogy annak aki a kenyeret elsősorban keresi meg, jobb sorsának kellene lennie s gondolkodik is rajta az egyetemi professzortól kezdve a félholdas törpebirtokosig mindenki, hogy miért is nem úgy van?

Sokat változott a világ s meg kell értenie végre a gazdatársadalomnak is, hogy a régi módszer szerint ma már gazdálkodni nem lehet. Délamerikában hatalmas ezerholdakon termelik a búzát, gépekkel végeznek majdnem minden munkát, kevés rezssivel és nagy befektetéssel dolgoznak, úgy, hogy mi velük konkurálni, versenyezni nem tudunk.

Nem lehet továbbra azt sem cselekedni, hogy elveijük a búzát és Istenre és a természetre bizzuk, hogy aratni tudjunk. Ebben a nagy versenyben nem elég egy hold földdel évente négyszer-ötször dolgozni, hanem új termelési ágakra, és új módszerekre kell áttérnünk, úgy kell cselekednünk, mint Dániában történnik, ahol 10 hold föld már tekintélyes nagybirtok és megkeresi több mint 20 embernek a gondtalan kenyerét, mert bulgár kertészeti módjára állandóan foglalkoznak a földdel és nem búzát, rozsot, vagy árpát, hanem kerti és ipari magvakat termelnek.

Jól tudja mindenki, hogy a búzának külföldi elhelyezése nagy fáradtságba kerül s ennek a főoka az, hogy e tekintetben a vi-

A világhírű

# Mercedes-Benz

személy- és teherautók és a

M. kir. áll. Vas-, Acél- és Gépgyárak

Által gyártott

tehát magyar gyártmányu

# Mávg-

# Mercedes-Benz

teherautók, autobuszok és különleges autók

vezérlésképviselete és hadász. központ

MERCEDES BENZ AUTOMOBIL R. T.

Budapest, IV., Váci uca 24.

Közvetképviselet:

**Automobil Eladási Vállalat**  
Szeged, Dugonits utca 3. szám.

lágpiacon tultermelés van. Ma már kenyeret a munkáson kívül nagymennyiségben senki sem eszik, ma az ebédnél a hushoz burgonya és más garnirungot adnak és külföldön nagyon sok ebéd alkalmával kenyér az asztalon egyáltalában nem is szerepel. Másrészt a csongrádi gazda is sok ízben tapasztalhatta, hogy felesleges pénzt alig tudott a búzából elérni, a gyümölcsből, a baromfiból, állatokból, sokszor több pénzt vett be, mint tíz hold buza jövedelméből s itt kell megállni egy pillanatra s gondolkozni azon, hogy a jövőben mivel is lesz legjobb, legkifizetőbb foglalkozni.

Megállapíthatjuk, hogy a kormány minden intézkedésével segíteni iparkodik az ország legfőbb támaszán, a gazda társadalmon, jelentéscsökkent ad ki, egyik-másik vidék talaját megvizsgálattja, tanácsokat ad, hogy mit termeljenek, milyen termelési ágakra felel meg leginkább az illető vidék földjének kémiai összetétele, azonban sajnos, szerte esett a gazdatársadalom, nincs megszervezve eléggé, úgy intéznek mindent komótosan, mint apáiktól tanulták, nem járnak el az érdekeiket védő Gazdasági Egyesületbe, hanem inkább hisznek a politikai főkért kovácsoló, elégedetlenséget szítóknak, Pedig jól tudják maguk is, hogy akár mekkora is a láрма, az a gazdasági helyzetben változtatni nem fog.

A kormány segítő intézkedéseinek megszervezése és felhasználása után tehát magának a gazdatársadalomnak kell elsősorban arra törekednie, hogy olyan cikkeket termeljen, amit jó áron és könnyen értékesíteni lehet. Itt találjuk meg tehát a Gazdasági Egyesület fontos szerepét! Hol beszéljenek máshol a gazdaérdekekről, ha ott nem és hol találhatna máshol tanácsot és felvilágosítást a súlyos helyzetben lévő gazdatársadalom? A gazdasági egyesületeknek érdekében állandóan informálja a világgazdasági helyzetéről, hogy miben van a legnagyobb kereset. Ott meg lehet tudni, hogy Lengyelországban nagyon megbecsülik a magyar gyümölcsöt s hogy nem rossz gazdasági politika a fajgyümölcsstermelésre való áttérés, mutatja ezt Kecskemét és Nagykőrös példája, ahonnan hatalmas export fejlődött ki Ausztriába és Németországba. Meg lehet tudni, hogy Angliában karácsonykor mindenki pulykát eszik, s hogy a pulykát Békéscsaba környékéről exportáljuk Anglia részére. Meg lehet tudni, hogy a vajjal, tejjel és fajbaromfi tenyésztéssel foglalkozó üzlet is nagyon jól kifizetődik. Ha a gazdák összejönnek, megbeszélhetik tapasztalataikat és elolvassák a szakújságokat, abból csak előnyös dolog származhatik úgy az egyes gazdálkodóra, mint az ország gazdasági helyzetének fellendülésére.

Ennek az országnak a jóléte mindig a gazdatársadalom jólététől függ, de hiába iparkodik az ország vezetősége segíteni a bajon, ha maga a gazda nem akar segíteni, sőt saját érdeke ellen cselekszik a fejet elcsavaró szédítések nyomán. Tudjuk, hogy iparcikkeknek külföldre szállítása esetén a kormány a szállító iparosnak vagy kereskedőnek a vámból visszatérít bizonyos összeget, jutalmat ad neki, mivel a külföldre szállítás előnyös az ország gazdasági helyzetére. *Azt is mondhatjuk arra a cédulára, amit a kereskedő a vámnál kap, hogy bolettát kap a külföldre szállító kereskedő is. Ez a fajta boletta már működik évek óta s kérdem azt, hogy ki hallott csak egy szót is ezen a nagyiparosnak és nagykereskedőnek adott boletta ellen?*

Nem volt egyetlen egy pesti ujság sem, amelyik ez ellen felszólt volna, bezzeg mikor a gazdaosztály megsegítéséről volt szó, akkor aztán egyszerre fene rossz dolog lett az a boletta, pedig most már objektíven megállapíthatjuk, hogy annyi előny mégis csak származott belőle a gazdáknak, hogy a forgalmi áron felül kap egy cédulát, amivel kifizetheti az adóját, tehát voltaképpen annyi mintha általános adóelengedésben részesült volna a gazdatársadalom.

Sohase hallgasson tehát a gazda idegen érdekeket szolgálókra, hanem hallgassa meg gazdatársait, hallgassa meg a keresztény intelligenciának a gazdatársadalommal törődő tagjait, hiszen az intelligens keresztény ember is csak a gazdatársadalom sorából nőtt ki, ha nem az apja, akkor a dédapja még turta a földet, amelyre annyi könny és vér hullott. Össze kell tehát tartani minden terejt.

Kétségtelen, hogy kell egy egyesületnek lenni, ahol a gazdák megbeszélhessék ügyesbajos dolgaikat, ahol megtárgyalhassák, hogy mi is az ő érdekük, ahol felvilágosítást és tapasztalatot szerezhetnek, hogy gazdaságukban a termelést minél helyesebb irányba terelhessék. Ennek a célnak minden tekintetben megfelel a Gazdasági Egyesület s örömmel látom, hogy a csongrádi gazdák nagy rétege rájött arra, hogy mily fontos szerepe is van ezen egyesületnek s minden tekintetben dicsérendőnek tartom azon óhajukat, hogy ezen egyesületet a gazdák kulturális pontijává fejlesszék ki, ahol a törpebirtokostól kezdve a gazdák minden rétege szakelőadások kapcsán megfelelő oktatást és felvilágosítást nyerhet.

Örömmel látom a lázas készülődést, mely arra irányul, hogy az október elején megnyíló Gazdasági Egyesület székházának felavatása minél impozánsab legyen. Erre a lelkes készülődésre s a gazdák érdekeit szolgáló tervekre csak az lehet a véleménye mindenkinek, aki őszintén áll a város, városfentartó gazdaérdekek és így a nagy nemzeti érdekek mellett, hogy a csongrádi gazdák végre megtalálták a helyes utat, mely sokkal hamarabb el fogja vezetni őket gazdasági helyzetük megjavulásához, mintha a józan gondolkodást megzavarni akaró handabandázók mézes szavaira hallgatnak.

Dr. Máthé Ferenc.

**Falítégla, nagy orosházi és égetett cserép minden építkezési faanyag saját fűrészemen collban vágva, legolcsóbban a Várad i fatelepen** **szereshető be, honnan mindent díjmentesen hazaszállítanak. Törlesztéses hosszú hitel. Telefonszám 51.**

— Csehiné fényképképzés a városháza mellett, a Szilber-házban van.

Egész éven át nyitva!

**INGYEN VIZUM és FÉLÁRU UTAZÁS FÉLIX FÜRDŐ-be**  
**rheuma, csusz, ischiás, köszvény, izületi bántalmak, női bántalmak stb. ellen csodás hatású rádiumos, kénes hőforrások.**

Szeptember 1-től 25%-os kedvezmény. Penziorendszer. Szoba, elsőrendű ételmezés, fürdő, napi 5.80 pengőtől kezdve, 4 fogásos menüebéd 1 P 70 f.

Ingyen vizumot kérjen a román királyi konzulátuson. A román határállomáson közvetlen a Félix Fürdőbe kérjen jegyet.

Egész éven át nyitva!

### A tyuktolvaj cigányaszszony férje meg akarta vesztegetni a rendőrt.

A péntek-szombati vásárra Csongrádra jött Ajtai Ferenc gádorosi cigány is a feleségével. Ajtainé az utcán szemezgető csirkéket kukoricával magához csalogatta, hogy ellopja őket. Sikerült is ilyen módon két tyukot zsákmányolnia, egy rendőr azonban észrevette az asszony manipulációját és igazoltatta az asszonyt, akinek természetesen le kellett mondania a tyukokról. Igazoltatás alatt beavatkozott a dologba Ajtai Ferenc is, aki tíz pengőt ajánlott fel a rendőrnek, hogy ne tegyen ellenük feljelentést. A rendőr természetesen mindkettőjüket előállította és jelentéséhez bünyjelként csatolta az Ajtától kapott tízpengőt is. Az eljárás Ajtainé ellen lopás, Ajtai ellen megvesztegetés miatt folyik.

### Egy fatolvaj házaspár saját botjával ütötte le Morzsik Márton mezőört.

Morzsik Márton mezőör már hosszabb idő óta észrevette, hogy tolvajok dézsmálják a Tisza gát alatti erdő fáját. A mezőör f. hó 23-án reggel lesbe állt és megfigyelte, hogy Tóth Jenő cipész és neje ismét szedik a fát és alaposan megrakodva az erdőből feléje jönnek a gáton.

Morzsik kötelességszerűen felelősségre vonta a tettenért fatolvajokat, akiket igazolásra szólított fel. Tóthék eleinte szidalmazták Morzsikot, majd Tóth átnyalábolta a félkaru, rokkant mezőört, aki a hóna alatt szorongatta botját. A tehetetlenné tett Morzsik botját Tóthné elvette és férjének adta, aki olyant ütött vele Morzsik fejére, hogy az vértől boritva összeesett. Tóthék ezután a fával nyugodtan hazamentek.

Morzsik 8 napon tul gyógyuló, súlyos sérüléseket szenvedett. Feljelentése alapján rablás miatt eljárás indult a házaspár ellen, Tóthot pedig előzetes letartóztatásba helyezték és átadták az ügyészségnek.

### Valahol baj van.

Nagykörös határos Kecskeméttel, Csongrád nem. Nagykörös és Kecskemét még igen jelentéktelen hely volt, mikor a kara (fekete) magyarok lakta Csongrád, Alpár és Szer a Duna és Tisza közének főhelyeit alkották s ezek között is Csongrád volt a vezetés pálmája.

Mikor a Tisza—Duna közének katonai, egyházi, vallási és gazdasági életét Csongrádról irányították. Ahol a kara magyarok közé szláv, bolgár, besenyő, úz és más nyelvű népesség húzódott, hogy felvirágoztassák Csongrád kereskedelmét és iparát.

1241-ben a mongolok romhalmazzá tették Csongrádot. A Tisza mellékén levő mocsarak, nádasok és füzesek mint buvóhelyek megmentették a lakosság egy részének életét. A mongol kivonulás után visszatérő nép újra építette Csongrádot. Az ő s karamagyarságnak koldussá tett ivadékaiban volt erő, akarat, tudás és alkotni vágyás. A nagy pusztulás után újra épült Csongrád 1541-ig mint Tisza parti metropolis szerepel.

1541-iki törökdulás után futnak el — mint a török hadsereg felvonulásai alkalmával folyton zaklatott és két részre (töröknek s a füleki s egri várak kapitányai leszáguldozó rekvirálói útján a magyar királynak is) adózó helyről a kereskedők, iparosok és más, helyhez nem kötött elemek, hogy megvessék Szent-tes alapjait s így a magyar király részére való adóteher alól meneküljenek.

Az 1594-iki Kazány vidékéről ideözönlő tatárok (besugorok, baskirok, az onogorokból kiváltak, tehát a tőlünk elszakadt magyarok ivadéka) úgy látszik kipusztították a kara magyarok ivadékaiból itt élő halászok, pásztorok és földművesek legnagyobb részét. Testvér tette tönkre a nem ismert testvért.

Az 1594-iki tatár (baskir) dulás úgy látszik alapos munkát végzett Csongrád kétszeri felépítői között. Miért? Mert a harmadszor építőikben, a törökdulás utáni csongrádi magyarokban hiányzik az első és második építő kara magyarok tettereje, alkotni vágyása és alkotóképessége. Vagy talán nem is a népben, de a mindenkori vezetőségben van a hiba?

Az igazság okáért meg kell vallani, hogy végső eredményében mégis csak a néptől függ, a nép közhangulata döntő: kikre hallgat, kikre bizza közügyei intézését!

1920-ban, a Schandl-korszak kezdetén jogosan hihették a Csongrád jövőjét szem előtt tartók, hogy a honfoglalás óta harmadszor épülő Csongrádra szebb napok virradnak. 7—8 évig nem volt semmi baj, Csonkamagyarország legrettenesebb időszakában Csongrádon a kulturális, a gazdasági és társadalmi fejlődés csalhatatlan jelei mutatkoztak. De Csongrádra rászállott az átok. Magukat csalhatatlannak hitt proféták a magángazdaság bajait átvitették Csongrád közgazdasági és háztartási életének terére. Összeszavarták a fogalmakat és Csongrád fejlődését derékba törték. A magán gazdaság bajain segíteni nem tudtak, tönkretették Csongrád közháztartási kedvező helyzetét és városunk fejlődését megakadályozták.

Hetenkinti tyuklevest ígértek a népnek, uralmuk első éveiben szaporodott a munkanélküliek és koldusok száma. A városi pótdadó pedig 48 százalékról veszedelmesen közelget a 100 százalék felé. (103 százalék szedő.)

Szépités, építés, ingatlan szerzés nincs, eladás azonban már történt.

(Folyt. köv.)

### Nyilttér.

E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

### Nyilatkozat.

Értesitem a közönséget, hogy ifj. Kókai Imrétől különváltam s nevemben semmiféle pénzfelvételre nincs felhatalmazva. Csongrád, 1930 aug. 26.

**Idősb Kókai Imre**  
terménykereskedő,  
Szőlőhegyi utca.

Tanyai lakos lakást keres kocsibejárattal. Cim a kiadóban. 2-1

— Singer gépselyem mindentféle színben kapható Singer varrógép fiókküzet Csongrád, Kossuth u. 4. szám.

## IDŐSZERŰ KÉRDÉSEK.

## Néhány idézet . . .

„Kiabálók álláspontja bizonyítja, milyen könnyen lehetne Csongrád fejlődését derékba törni, eladósítani s a nemrég 160—200 százalékos pótdadórendszer korába visszastüllyeszteni és hitelképességét tönkretenni“.

Cs. U. 1926. XI/5.

„Mindazok, akik az elfogultlanság és függetlenség hamis leplebe burkolódzva támadják a mai rendszert, azok nem a város, nem a köz érdekeit képviselik, hanem valami rejtélyes hatalomét, amely meg akarja gátolni azt, hogy Csongrád rendületlenül menjen előre a békés fejlődés és haladás útján“.

1928. XII/2. Cs. U.

„A támadó urak legkevésbé sem állanak a közérdek alapján, hanem vissza akarják hozni azt a régi rezsimit, a büzlő krumpli ügyével, azokkal a fenyőfa csemetékkel, a községi földtulajdonok potom áron való bérletével, a községi szeszfőzde semmi hasznot nem hajtó működésével“.

„Ők nem Csongrád érdekében dolgoznak, a saját érdekeiket akarják elérni“.

„Ha a tűz és víz szent szövetsége győz, a város és közérdek újból Csáky szalmájára lesz“.

Cs. U. 1928. XII/4.

„Az új rezsím harcosai megmutatták a multban, hogy ők csak rombolni tudnak, de alkotni nem“.

Cs. U. 1929. I/11.

„Ha az új rezsimit követelők kerülnek uralomra, akkor ti végzett jogászok, orvosok, mérnökök, nem hogy ebben a megyében, de még ebben a városban sem fogtok elhelyezést találni, mert nekik rátok szükségük nincsen, mert ők ide a saját embereiket akarják elhelyezni“.

„Az új rezsimit követelők elő akarják készíteni azt a városi helyzetet, hogy az adófizetők fizessék meg azt, amit ők az új rezsimmükkel el akarnak rontani és prédálni“.

„Tudjátok-e nagy Csongrád frontarcosai, hogy már most elkészülhettek arra, hogy a jelenlegi 50 százalékos pótdadó helyett 145 százalékosat fizessetek!!!“

(L. a 103 százalékos költségvetést.)

Cs. U. 1929. I/13.

(Folytatjuk.)

## A Gazdag cirkusz Csongrádon.

Szerdán, f. hó 27-én este kezdte meg Csongrádon szereplését a közismert és sikeres szereplései alapján örömmel fogadott Gazdag cirkusz. A pompás attrakciókból álló, hatalmas műsor a csongrádi közönség állandó és nagy érdeklődését biztosítja. Helyárak 40 fillértől 2 pengőig.

## Bucsu vacsora főt. Kiss István tiszteletére.

Kiss István r. k. hitoktató, a Csongrádi Kath. Nőszövetség főtitkára, a Csongrádi Leányklub szervezője és egyh. tanácsadója szept. 2-án távozik a városból, hogy Pestszentlőrincen új állását elfoglalja. Az említett egyesületek a Központi eie mi isk. tanítótestülete, valamint a távozó hitoktató egyéb tisztelői és barátai szept. 1-én, hétfőn este 8 órakor a Magyar Király kerkhelyiségében vacsora keretében bucsuznak tőle. Egy teríték (csirkepaprikás, sült tészta) ára 1'80 P. Előjegyzés a vendéglőben található iven.

## Egyes gabonaneműek őrlési díjának megállapítása.

A m. kir. miniszterium 3820/1930. sz. rendelete szerint a vómörléssel foglalkozó malmok az őrlés végett bevitt gabonaneműeknél (buza, rozs, kétszeres) nem szedhetnek magasabb őrlési (darálási) díjat, mint amekkorát 1930. évi március hónap folyamán átlagosan szedtek. Ha a malom 1930. évi március hónapban őrlési (darálási) díjat kizárólag pénzben szedte, őrlési (darálási) díj fejében annyit szedhet, amennyit a legközelebb fekvő természetben őrlést (darálást) végző malom 1930. évi március hónapban átlagosan szedett.

A rendelet szerint a szedhető díj azonban nem haladhatja meg a) őrlés esetében búzánál a tizenkettő, porlás címén a kettő, összesen a tizennégy százalékot, kétszeresen a tizenhárom, porlás címén a kettő, összesen a tizenöt százalékot, rozsnál a tizenöt, porlás címén a kettő, összesen a tizenhét százalékot, b) darálás esetében a malomba, vagy a darálóba nem tisztított mennyiségnek nyolc, porlás címén egy, összesen kilenc százalékát.

Az öröltető kifejezett kívánságára az őrlési (darálási) díj pénzben is számítható. Ebben az esetben a porlási százalékon felül őrlési (darálási) díj fejében oly összeg számítható fel, amely a gabona helyi árát figyelembe véve megfelel az őrlési (darálási) díj címén a fentiek értelmében természetben levonható gabona értékének. Az átszámításnál figyelembe kell venni, hogy a megállapított díjak 83—86 kiló gabona őrlésére, illetve 91 kiló gabona darálására vonatkoznak, míg pénzért őrlés esetében 98 kilót kell örölni, darálás esetében 90 kilót darálni, tehát megállapított díjakat ezekre a mennyiségekre kell megfelelően átszámítani.

Az őrlési (darálási) díjon és a porlási százalékon felül az őrlésért (darálásért) az öröltető (daráltató) féllel szemben bármily más ellenértéknek felszámítása vagy szolgáltatásának kikötése tilos.

Csakis helyi lapban hirdessen!

## HIREK.

— **A Szt. Imre reálgimn. Segítő Egyesülete**, mint az internátus fenntartó testülete f. hó 30-án, szombaton d. u. fél 6 órakor választmányi ülést tart, amelyre a választmány tagjait ezuton hívja meg az elnökség.

— **Szept. 7-re halasztották a Levente Egyesület közgyűlését.** A Levente Egyesület f. hó 26-ra összehívott közgyűlését a megjelentek kis száma miatt szept. hó 7-re halasztották.

— **Felhívás a Polgári Lövészeget tagjaihoz.** A Polgári Lövészeget tagjait felkéri az elnökség, hogy minden hétfőn, szerdán, szombaton d. u. 5 órakor a sportpályán jelenjenek meg.

— **Ötös honvédek ezrednapja.** A volt 5. honvédegyalozred bajtársi szövetsége szeptember hó 7-én Szegeden ezrednapot rendez. A Csongrádon élő, volt „ötös“ tiszték és katonák az ezrednapon való részvétel megbeszélése végett f. hó 30-án este fél 9 órakor Kaszanitzky Gyula vendéglőjében értekezletet tartanak, amelyre az összes csongrádi ötös tiszti és legénységi állományu bajtársakat ezen az uton hívnak meg.

— **Hamis ötvenfilleres.** Néhány nappal ezelőtt az egyik csongrádi kereskedésben a napi bevétel közt egy hamis ötvenfillerest találtak. A hamis pénzt beszolgáltatták a rendőrségre, amely megindította a nyomozást.

**Boroshordók** elsőrendű szlavonai hasított tölgyfából, keveset használtak 150 litertől 8000 literig minden nagyságban raktáron, óriási raktár miatt, olcsón eladók: Görtner Simon és Fia, Bpest Visegrádi u. 23. Telefon 916—56. 6-4

**TŰZIFA**  
hasábos, vágott és aprított, budapesti gázgyári koksz és **SZÉN** legolcsóbban a Váradi fatelepen **szereshető be, honnan minden árut díjmentesen hazaszállítanak.**

Gazdálkodóknak **MŰTRÁGYA** a legolcsóbban kapható. Mielőtt tehát bárki a fenti anyagokat beszerezné, keresse fel a **Váradi fatelepet**, vagy telefonon érdeklődjön. Telefonszám: 51.

Itt az országos **GAZDAG** CIRKUSZ  
hirű

Szerdán, folyó hó 27-én este fél 9 órakor.  
**Uj műsor! Uj személyzet!**

Az előadás hatalmas iramban pereg és minden pillanatban vonzó és érdekes. — Minden ötlet, emberi ügyesség, vakmerőség, ami elút a sablontól, helyet talál a Gazdag Cirkusz 25 számból álló revüszertű műsorában. \*\*\*\*\* A XX-ik század emberfeletti lehetőségei!  
**Emberék és állatok tömeges fellépte!**

**UTC—CsAK 2:1 (2:0).**

Szél és nap ellen áll fel a CsAK csapata. Kezdet után UTC lendületes támadásokat vezet, amikből első féldőben az UTC javára 2 gól esik. A CsAK óriási erőfeszítéssel küzd a széllel játszó UTC ellen és fölényben is van, azonban a gólképtelen csatárok nem tudnak egyenliteni.

Második féldőben megváltozik a helyzet képe. A CsAK felnyomul és erős támadásokat vezet az UTC kapu ellen, de az uzszegedi védelem feladata magaslatán áll, csírájában elnyom minden szép támadást. A CsAK csatársorban felbomlik a rend, egymást cserélgetik jobbra-balra, de mitsem változtat a helyzeten, míg végre a 31. percben Forgó Tamás 25 méteres lövését a kapus a lába között beengedi. Végeredmény 2:1 az UTC javára, tehát az első bajnoki mérkőzés 2 pontja elvezett a CsAK részére.

A CsAK-ról általában azt írhatjuk, hogy most látszik meg, mily szerencsétlen kezébe került a csapat akkor, amikor az ugynevezett helyettes intézőre bízták a tréningek vezetését, nemcsak, hogy nem javult, hanem egyenesen romlott tavasz óta. Ugyilátszik ez a mindenhova befurakodó és magát trénernek nevező ur a csapatot eltéríti a helyes iránytól, de hiszen ne is csodálkozzunk rajta, hiszen aki futballista nem volt, az nem lehet igazi jó tréner, mert mi elhiszük, hogy ökelme sok Sporthirlapot olvasott és sok mérkőzést látott, de, hogy azzal a két bal lábával valaha is futballista volt, ezt kétségbe vonjuk.

Állításom igazát a CsAK is majd befogja látni és akkor igyekszik majd megszabadulni ezen kellemetlen teheről.

Egyébként a csapat lelke ismét Sebestyén volt, aki minden egyes UTC támadás szétrombolásában benne volt. Az UTC-ben Korányi III. volt jó.

**CsISK--SzMTK 1:1 (0:1).****Bíró: Kaszanitzky.**

A tartalékokkal agyonspékelt CsISK becstületes küzdelmet vívott a saját otthonában játszó SzMTK ellen. Első féldő heves iramot mutat mind két részről, mégis inkább SzMTK van fölényben és fölényét 1 gólból ki is fejezi.

Második féldőben azután a széllel játszó CsISK kerül fölénybe és valósággal oda szegezi ellenfelét a kapujához, azonban a 3 tartalék csatár nem tud egy pillanatig sem veszélyes lenni a SzMTK kapujára, már-már attól kellett tartani, hogy vesztesként hagyja el a pályát a CsISK amikor Sarusit faultolják és a büntető rugást Tancos mintegy 25 méterről éles lapos lövéssel góllá értékcsüti. CsISK-ból Tancos, Erki, Hajdu, Lovas és Cseh voltak jók, Sági kapus nagyon szépen védett.

SzMTK-ból a csatársor szépen kombinált. Kaszanitzky bíró mind két fél megelégedésére jól bíraskodott.

**Makói AK—CsAK.**

Vasárnap alkalma nyílik a CsAK-nak a pontszerzésre, amennyiben a Makói AK ma jóval gyengébb játékerőt képvisel mint a CsAK. Mindenesetre fontos, hogy a CsAK legalább a gyengébb csapatoktól elvegye a 2—2 pontot, nehogy kiessen az I. osztályból, éppen ezért hisszük, hogy a győzelmet ambicionálni is fogja és hiveinek kellemes meglepetést szerez.

— Ne másnak mondja ha valamit eladni vagy venni akar, hanem adjon fel egy apróhirdetést.

**Budapesti rádióműsor:****Rendszeres hétköznapi leadások:**

9.30 hírek. 12.00 déli harangszó, időjárás-, vízállásjelentés, hírek. 1.00 időjelzés, időjárás-, vízállásjelentés. 2.30 hírek, élelmiszerárak. 3.00 piaci árak, 4.45 időjelzés, időjárás-, vízállásjelentés, hírek.

**Aug. 28. csütörtök.**

9.15 Hangv. — 12.05 Szalonzene. — 4. Rádió Szabadegyetem. 1. Gramofonlemez. 2. Dr. Kovácsné Tüdös Ilona: A tej, a gyümölcs és a zöldség fogyasztásának fontossága a táplálkozásban. 3. Gramofonlemez. — Utána pontos idő, időjárás. — 5.10 Takáts István felolvasása: A rakoncátlan gyermek. — 5.30 Orosz balalajka zene. — 6.30 Máthé Elek dr.: Szent Ágoston. — 7. Kurucest. — 8. Hangv. — Utána pontos idő, időjárás. Majd cigányzene.

**Aug. 29. péntek.**

9.15 Gramofonhangv. — 12.05 A m. kir. 1. hgye. zenekarának hangv. — 4. Mesék. — 5. Böszörményi Jenő novellái. — 5.25 Szalonzene. — 6.25 Képek a magyar irodalom multjából. — 7. Mozart Don Juan című operájának közvetítése Salzburgból. Utána pontos időjelzés, időjárás, hírek. — Majd cigányzene.

**Aug. 30. szombat.**

9.15 Hangv. 12.05 Hangv. — 4. Bohunczy Jozefin novellái. — 5. Zellet Tibor dr.: A vízmunkája a természetben. — 5.30 Hangverseny. — 6.45 Balassa Imre dr. felolvasása: Beethoven estéje. — 7.15 Szalonzene. — 8.20 Előadás a Studióból. „Váljunk el.” Vigjáték 3 felv. — Utána időjelzés, időjárás, hírek. — Majd gramofonhangv.

**Apróhirdetések**

Ebben a rovatban 10 szögig 20 filléért közlünk hirdetéseket. Cim nélkül közölt hirdetésekről ingyen adunk felvilágosítást. Hirdetéseket minden időben felvesz a Szilber könyvkereskedés.

**H**eringer telepen Gyulai Pál utca 13. sz. alatt 2 szoba mellékhelyiségekkel kiadó. Értekezni lehet vasárnap és hetipiaci napokon Szentesi utca 5. sz. 2-2

**E**ladó föld Kiskunhalason 36 hold, melyben van 8 katasztrális hold szőlő és a többi szántó és gyümölcsösnek való. Értekezni lehet Káráz Jánosnál Kiskunhalas Huszár u. 2. szám.

**Z**ongorámat gyakorlási célokra szept. 1-től mérsékelt árért átengedem. Cim a kiadóba. 4-4

**H**ajdu Istvánnak 19 hold földje haszonbérbe kiadó. Értekezni lehet a Szilajok szomszédságában 614. T. sz. alatt. 2-1

**E**gy különbejáratu butorozott szoba kiadó és azonnal elfoglalható. Réti János u. 4. sz. 10-5

**16** hold föld a Szántó dűlőben Csanyi Forgóné szomszédságában eladó, esetleg haszonbérbe kiadó. Értekezés Nagymező utca 16. sz. alatt. 2-1

**A**lkalmi vétel: 64 hold, 50 hold, 16 hold a csongrádi határban átvehető. Ház a Kossuth Ferenc utcán eladó, megbízott dr. Gálffy Endre, csongrádi ügyvéd. x11

**D**éak Ferenc utca 2. számú ház eladó, el nem kelés esetén lakás kiadó. Értekezés Vásártér 15. 2-1

**T**anuló fiukat ellátásra jutányos árért elfogadok. Kossuth Ferenc u. 70. 5-2

**Z**sinór utca 7. szám alatt padolt, festett szoba, konyha, kamra, padlás kiadó.

**N**emes zöld-fehér bor kisebb-nagyobb hordókkal eladó, cim a kiadóba. 6-5

**V**illám utca 9. számú ház, amely uri családnak is megfelel, kerttel és ártézi kuttal berendezve — elköltözés végett eladó. Értekezni lehet Szőlőhegyi utca Kókai Imre üzletében. 3-1

**20** kishold és 547 négyszögöl a Mámai dűlőben tanyával együtt haszonbérbe kiadó, cim a kiadóban. 3-2

**P**acsirta utca 1. sz. alatt arankamentes heremag eladó. 3-1

**A**lkalmi vétel. Huszonhét katasztrális hold jöminőségű szántó tanyával Kisteleken, a város mellett eladó. 5000 P lefizetéssel átvehető. Megbizott Dr. Gálffy Endre ügyvéd, Csongrád, Csemegi u. 1. x20

**20** hold föld kiadó, értekezés Szép u. 10. sz.

**G**yevi várostanyán jókarban levő gazdasági felszerelések ugymint vetőgép, rosta, járgány daráló, kocsik, szekeres, henger, ekék és boronák, lószerszámok és jármok eladók. 6-2

**E**ladó: jókarban és töltőképes állapotban levő cca 1800 hl. ászok és 500 hl. transport használt boroshordó. Szőlősgazdák Szövetkezete Kecskemét, Széchenyi tér 6. sz. 3-1

**N**ógrádi (hegyi) akácméz, saját termés, a legjobb minőség, Zöldkert utca 1. sz. alatt kapható. 10-8

**K**erékpár eladó Nap utca 3. sz. alatt, Kaciba-telep mellett.

**M**indent megtermő 31 katasztrális holdas gyönyörű tanyás birtok, bőséges gazdasági épületekkel, kövezett országút mellett, (Félegyházától 12 km.) — eladó. A birtok mellett 35 hold szántóföld nagyobb kaszálóval szintén eladó. Cim a kiadóba x7

**I**skolás gyermekeket teljes ellátásra elvállalok. Zöldkert utca 23. szám. 2-1

**P**adolt szoba, konyha, kamra kiadó és azonnal elfoglalható Tisztviselőtelep Széchenyi utca 1. sz. 3-3

**Nélkülözhetetlen**

minden háztartásban

**SINGER****VARRÓGÉP**

MINDENT VARR, STOPPOL ÉS HIMEZ

Kedvező fizetési feltételek

Alacsony havi részletek

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.

Csongrád, Kossuth utca 4. szám.

**A SINGER VARRÓGÉPEK****MÉGS A LEGJOBBAK!**

**Tankönyvek, rajz- és iskolaszerek**  
a legjutányosabb árakon beszerezhetők  
**Szilber J. Antal könyvkereskedésében.**  
Az itt vásárolt tankönyvek félárban lesznek bekötve.